



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0729.00**

REV. **01** DEL. **29/01/2018** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Mini F56**

Fig. 1

-  Posizionare i cavi con gli spinotti del kit Wireless come in foto.
-  Place the cables with the Wireless Kit plugs as in the picture.
-  Placez le câble avec les viroles du kit wireless come dans l'image.
-  Conectar los cables al enchufe del kit Wireless como en la foto.
-  Positionieren Sie die Kabel mit Steckern von Wireless-Kit, wie in der Abbildung.

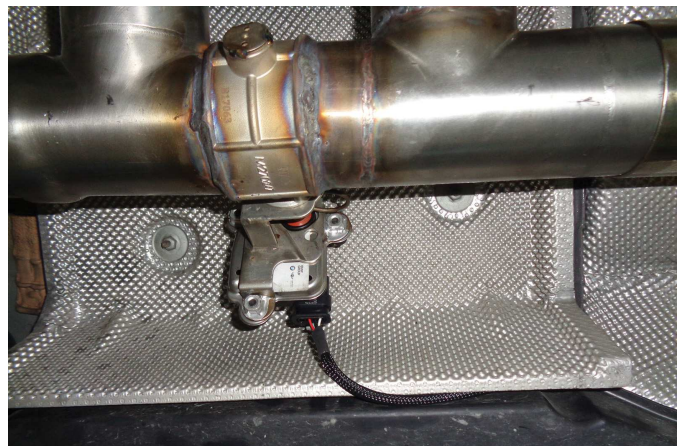







Fig. 2

-  Inserire il terzo spinotto all'interno del bagagliaio attraverso la guarnizione originale.
-  Insert the third plug into the trunk through the original seal.
-  Insérez la troisième prise dans le coffre à travers le joint d'origine.
-  Poner el tercer enchufe en el maletero utilizando la junta original.
-  Fügen Sie den dritten Stecker in den Kofferraum durch die Serien – Dichtung ein.

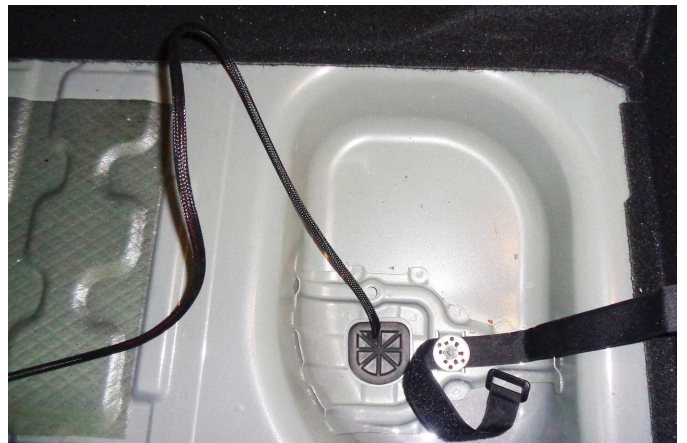


Fig. 2

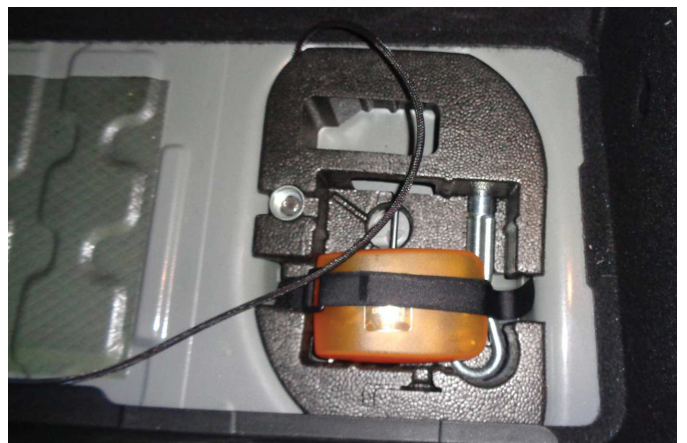




Fig. 3

 Il cavo di alimentazione va portato fino al vano motore; utilizzare il cavo in dotazione come prolunga. Stendere il cavo antenna per tutta la sua lunghezza e fissarlo con le fascette.

 The power cord has to be connected to the engine compartment by using the supplied cable as extension. Tenter the antenna cable over its length and secure it with the brackets.



 Le cordon d'alimentation doit être connecté au compartiment du moteur en utilisant le câble fourni comme extension. Déployez le câble de l'antenne sur sa longueur et fixez le avec les supports.



Fig. 3

 Hay que llevar el cable de alimentación hasta el compartimiento del motor; utilizar el cable en dotación como cable de extensión. Desdoblar todo el cable antena y sujetarlo con bridas.


 Das Netzkabel muss mit dem mitgelieferten Kabel als Verlängerung am Motorraum angeschlossen werden. Rollen Sie das Antennenkabel über die ganze Länge aus und befestigen Sie es mit den Klammern.



Fig. 3

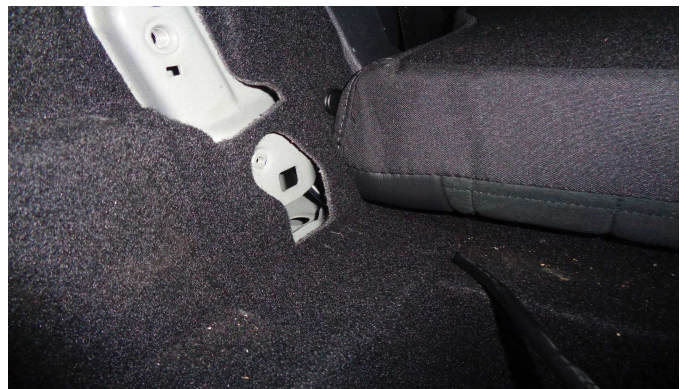


Fig. 3




Fig. 3




Fig. 3



Fig. 4


 Smontare l'accendisigari per trovare un'alimentazione sotto-chiave in maniera che a vettura spenta la scheda non rimanga alimentata.

 Disassemble the cigarette lighter to find a power supply so that when the car is off the card does not remain powered.

Démontez l'allume-cigare pour trouver une alimentation électrique sous-clé afin que la carte électronique ne soit pas alimentée à voiture éteinte.



Fig. 4

 Desmontar el encendedor para encontrar una alimentación eléctrica bajo-llave, para que la tarjeta no sea alimentada.





 Entfernen Sie den Zigarettenanzünder, um eine Stromversorgung zu haben damit die Karte bei ausgeschalteten Auto nicht versorgt wird.

Fig. 4

-  Collegare i fili “rosso” e “nero”; se non siete interessati al funzionamento tramite pulsante si può accorciare il terzo cavo ed isolarlo con nastro adesivo.
-  Connect the “red” and “black” cable; if you are not interested in the operation of the additional button, you can shorten the third cable and isolate it with adhesive tape.
-  Connectez le câble “rouge” et “noir”; si vous n’êtes pas intéressé par le fonctionnement du bouton supplémentaire, vous pouvez raccourcir le troisième câble et l’isoler avec du ruban adhésif.

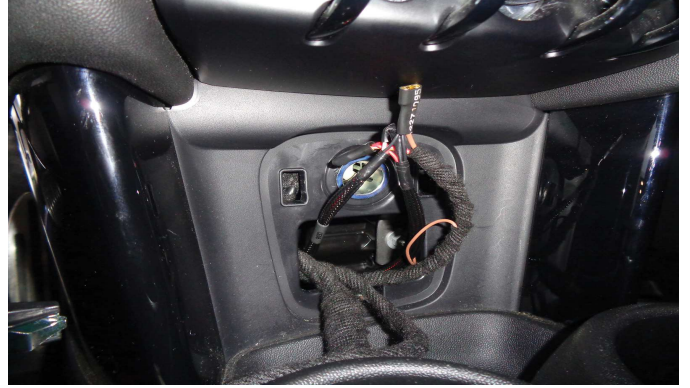


Fig. 4



-  Conectar el cable “rojo” y “negro”; si no interesa el funcionamiento con botón, se puede acortar el tercer cable y aislarlo con cinta adhesiva.
-  Verbinden Sie das “rote” und “schwarze” Kabel; falls Sie sich nicht an den Betrieb der zusätzlichen Taste interessiert sind, können Sie das dritte Kabel kürzen und mit Klebeband isolieren.

Fig. 5






-  Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola!
-  With the remote control you can now adjust the operation of opening and closing the valve!
-  Avec la télécommande, vous pouvez régler le fonctionnement de la valve!
-  Con el mando se puede abrir y cerrar la valvula!
-  Mit der Fernbedienung können Sie den Betrieb der Klappe steuern!



Fig. 6




-  Se si desidera aggiungere il pulsante per regolare l’apertura e chiusura delle valvole seguite le seguenti indicazioni.
-  Follow the instructions below if you would like to add the button to adjust the opening and closing of the valves.
-  Suivez les instructions si vous souhaitez ajouter le bouton pour régler l’ouverture et la fermeture des valves.

Fig. 6



-  Para adjuntar el botón que abre o cierra las válvulas, seguir las siguientes instrucciones.
-  Folgen Sie der Anweisungen, falls Sie den Knopf zum Öffnen und Schließen der Klappe hinzufügen möchten.

Fig. 7











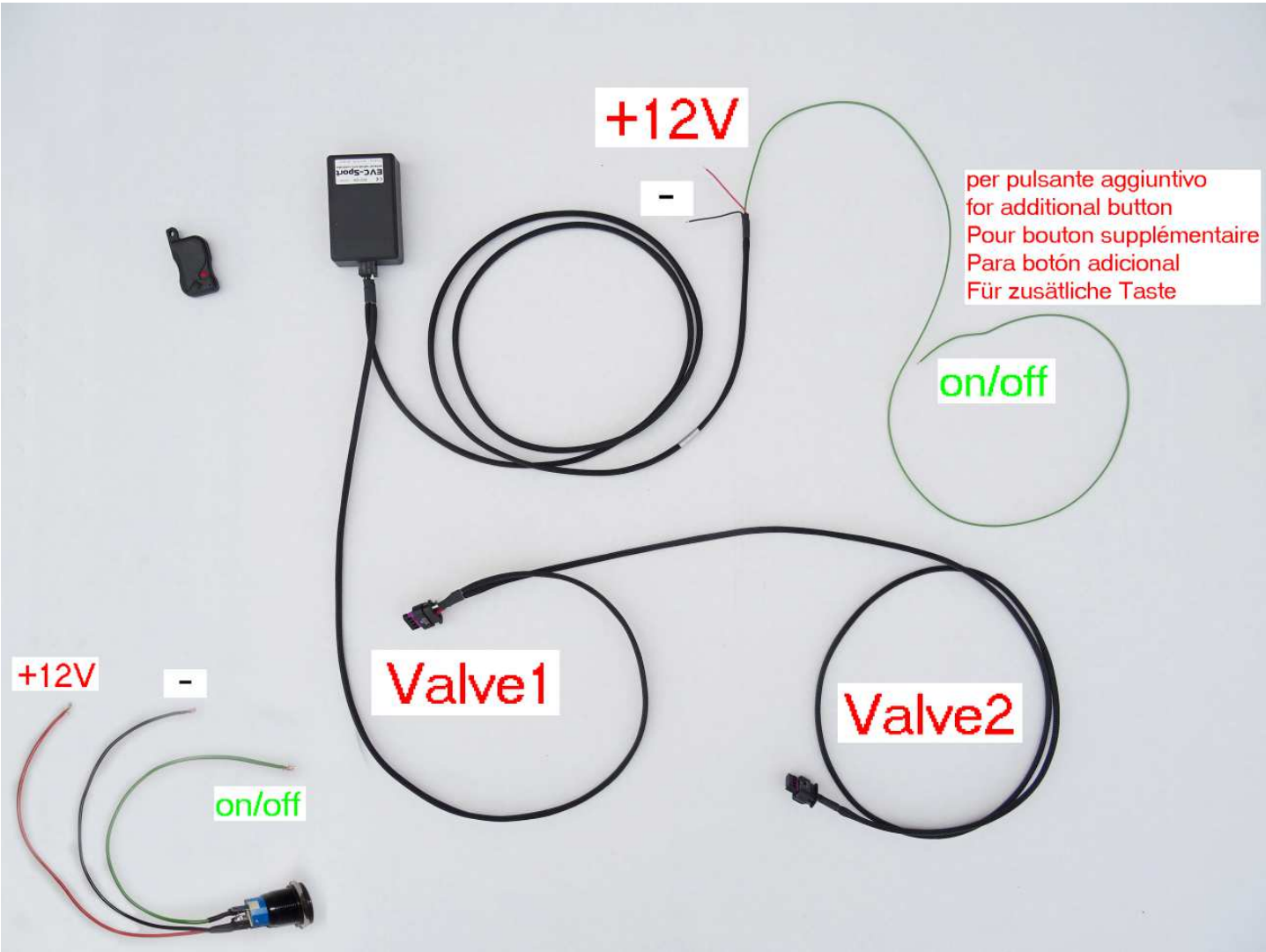
-  Forare lo sportellino e fissare il pulsante.
-  Drill the plastic cover and fasten the button.
-  Percez le couvercle en plastique et fixez le bouton.
-  Perforar la puerta y fijar el botón.
-  Perforieren Sie die Kunststoffabdeckung und befestigen Sie den Knopf.



Fig. 8

-  Collegare i 3 cavi al pulsante.
-  Connect the three cables to the button.
-  Connectez les trois câbles au bouton.
-  Conecte los tres cables al botón.
-  Verbinde die drei Kabel an den Knopf.





+12V

-

per pulsante aggiuntivo
for additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste

on/off

+12V

-

on/off

Valve1

Valve2